

Revitalizace provozního areálu Soumarský most
Kraj Jihočeský, obec Volary, k.ú. Volary

oznamovatel:

Alka Investment, a.s., Holečkova 906/45, 150 00 Praha 5

POSUDEK

podle § 9 odst. 2 a přílohy č. 5
zák.č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů

STANOVISKA A PÍSEMNÁ VYJÁDŘENÍ
K DOKUMENTACI

Jihlava, září 2012

KRAJSKÝ ÚŘAD



Jihočeský kraj

ODBOR ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ZEMĚDĚLSTVÍ A LESNICTVÍ

číslo jednací: KUJCK 4595/2010 OZZL/15/Lz

datum: 26.7.2012

vyřizuje: Ing. Petr Lázníčka

telefon: 386 720 770

Vyjádření k dokumentaci vlivu záměru „Revitalizace provozního areálu Soumarský most“ na životní prostředí.

Dne 27. června 2012 obdržel Krajský úřad - Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví dokumentaci záměru „Revitalizace provozního areálu Soumarský most“.

Po prostudování předložené dokumentace uvádíme, že z hlediska nám svěřených kompetencí podle jednotlivých složkových zákonů nemáme k předložené dokumentaci žádné připomínky.

MINISTERSTVO
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

OVSS II

Došlo dne/
čas přijetí:

30-07-2012

Počet listů/
příloh:

840/100/12

Číslo jednací: 65209/ENV/

Ing. Karel Černý
vedoucí odboru životního prostředí,
zemědělství a lesnictví

Obdržel:
DS Ministerstvo životního prostředí, Mánesova 3a, 370 01 České Budějovice)

U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, tel.: 386 720 111, fax: 386 359 070
e-mail: laznicka@kraj-jihocesky.cz, e-podatelna: posta@kraj-jihocesky.cz, www.kraj-jihocesky.cz



ČESKÁ INSPEKCE
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Oblastní inspektorát České Budějovice
U Výstaviště 16, Post Box 32, 370 21 České Budějovice
tel.: 386 109 111, e-mail: public@cb.cizp.cz
IČ: 41 69 32 05, www.cizp.cz

Vaše ZN.: 710/510/12 53031/ENV/12
Ze dne: 26.6.2012
Naše ZN.L: ČIŽP/42/IPP/1002445.002/12/CDV
Vyzýváje: Ing. Dušan Vysloužil
Telefon: 386 109 121
E-mail: vyslouzil@cb.cizp.cz
DS: v3cdzr7

datum: 26.7.2012

Ministerstvo životního prostředí
Odbor výkonu státní správy II
Mánesova 3a
370 01 České Budějovice

Stanovisko ČIŽP k dokumentaci „REVITALIZACE PROVOZNÍHO AREÁLU SOUMARSKÝ MOST“.

Dne 26.6.2012 byla oblastnímu inspektorátu ČIŽP v Českých Budějovicích doručena dokumentace „REVITALIZACE PROVOZNÍHO AREÁLU SOUMARSKÝ MOST“. Oznamovatelem je Alka Investment, a.s.

Záměr řeší "revitalizaci" provozního areálu bývalého těžebního areálu s.p. Rašelina, a to tak, že bude provedena demolice všech stávajících stavebních objektů a vybudován nový ubytovací a rekreační areál. Nový areál bude na ploše 17 538 m². Jsou navrženy dvě varianty:

1. vybudování 14ti apartmánových objektů se zastavěnými či zpevněnými plochami na celkem 3 861 m², celkem 124 lůžek, s vypouštěním předčištěných odpadních vod do toku Teplé Vltavy
2. vybudování 11 ti ubytovacích domků se zastavěnými či zpevněnými plochami na celkem 3 501 m², celkem 48 lůžek, s vypouštěním předčištěných odpadních vod do vod podzemních

Součástí stavby budou ČOV, místo setkávání, dětské hřiště, jímky ČOV, komunikace (v oznámení není bližší technická specifikace staveb).

Jako vhodnější řešení byla vyhodnocena 2.varianta, zejména s ohledem na vlivy na vodní ekosystémy Teplé Vltavy. Srovnávací nulová varianta byla vyhodnocena rovněž jako přijatelná, v dlouhodobém horizontu s možným příznivým vlivem na vývoj ekosystémů.

Ochrana přírody

ČIŽP z pohledu ochrany přírody považuje za nevhodnější nulovou variantu a za přípustnou pak 2.variantu. Pro provozování areálu požaduje striktní dodržování podmínek uvedených v kapitole 5.2. „Hodnocení významnosti vlivů záměru na evropsky významné lokality a ptací oblasti („naturové hodnocení), které zpracoval RNDr. Bílek v červnu 2012 a je součástí předložené dokumentace.

Ochrana ovzduší

Objekty budou vytápěny elektrickými akumulacími zařízeními.

Realizace výše uvedeného záměru nezastiží ovzduší a ČIŽP nemá z hlediska zákona o ochraně ovzduší k předložené dokumentaci připomínky.

Ochrana vod

Při stavbě bude odebírána užitková voda pro betonové směsi, zvlhčování materiálů a skrápění. Spotřeba není vyčíslena, voda bude čerpána ze stávajícího vrtu. Pitná voda bude odebírána ze stávajícího zdroje nebo bude navážena balená voda. Následně bude činit spotřeba vody při využití stávajícího zdroje při variantě č. 1 při kapacitě 100 EO a spotřebě 150 l/os/ den - 4950 m³/ rok. Při variantě č.2 při kapacitě 48 EO a spotřebě 95 l/os/ den – 1680 m³/ rok.

Srážkové vody ze střech a srážkové vody z komunikací po předčištění na odlučovači ropných látek budou svedeny společně do Soumarského rašeliniště..

Čištění odpadních vod pro první variantu má být prováděno v biologických reaktorech USBF MINICLAR a to buď v provedení 1 x BC 100 nebo 2 x BC 50. ČOV bude navržena jako aktivační s řízenou denitrifikací, nitrifikací a aerobní stabilizací kalu. Druhý stupeň čištění bude ve 300 m³ akumulační nádrži. Následně mají být předčištěné odpadní vody svedeny zatrubněním do stávajícího skluzy z betonových tvarovek do Teplé Vltavy.

U druhé varianty je navržena ČOV je domovní typu AS-KLAR PZV EASY 5 – 8 EO v betonové nádrži s akumulační jímkou 30m³. Podmínkou provozu je stálý min. nátok znečištění odpovídající 4 EO. ČOV je doporučována pro čištění OV v místech, kde je nutno vypouštět OV do vod podzemních. Dle posudku hydrogeologa nedojde k ovlivnění kvality podzemních vod.

Garantované parametry vypouštěného zbytkového znečištění vyznívají ve prospěch ČOV USBF MINICLAR, druhá z ČOV je schopna čistit OV při kolísavých nátocích.

ČIŽP z hlediska ochrany vod uvádí, že jsou možné obě varianty čištění OV za předpokladu, že nebudou překračovány uvedené limitní stavy připojených obyvatel, jak je uvedeno pro každou z typů ČOV, t.j. pro 1. variantu 124 lůžek, pro druhou 48 lůžek. Jestliže je z pohledu ochrany přírody vhodnější druhá varianta čištění, je na orgánech ochrany přírody, kterou z variant zvolí.

Toto je v souladu s § 38 odst. 7 zák. č. 254/2001 Sb., neboť je zde brán ohled na zájmy chráněné jinými právními předpisy – zák. č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody.

Odpadové hospodářství

Druhy, kategorie a částečně i množství odpadů produkovaných při výstavbě (demolici objektů) a při provozu areálu, a způsoby nakládání s nimi jsou v dokumentaci popsány na str. 20 až 23 (čísla stran v elektronické verzi) s tím, že bližší a konkrétnější údaje v době zpracování oznámení vzhledem ke stupni zpracování projektové dokumentace nelze uvést. Dle zpracovatele oznámení je areál "*...silně zatížen odpadem...vč. odpadů nebezpečných...*" a správně upozorňuje, že pro nakládání s nebezpečnými odpady vznikajícími při stavbě (vč. potenciálně kontaminovaných stavebních sutí) si je dodavatel povinen zajistit souhlas dle § 16 odst. 3 zákona o odpadech (souhlas k nakládání s N odpady).

K předložené dokumentaci má ČIŽP pouze tuto připomínku:

Dle textu na str. 22 dokumentace *... pokud nebudou výkopové zeminy (odhad cca 200 m³ a neznámá kubatura z výstavby dočišťovacího rybníka) zpětně využity v rámci terénních úprav v areálu, bude nutno je posuzovat dle ust. § 2 odst. 1 písm. i) zákona o odpadech, tzn že pokud nevyhoví limitům stanoveným v příl. č. 9 tohoto zákona, bude nutné nakládat s ní jako s odpadem...*

ČIŽP upozorňuje, že pokud nebude vytěžená zemina využita v místě stavby a současně se ani nebude jednat o vedlejší produkt dle ust. § 3 odst. 5 zák. č. 185/2001 Sb., o odpadech ve znění pozdějších předpisů, musí být s přebytkovou bilancí vytěžené zeminy nakládáno jako s odpadem v souladu s tímto zákonem.

Závěr:

ČIŽP považuje za nejvhodnější nulovou variantu, respektive navrácení areálu přírodě.

V případě realizace záměru upřednostňuje ČIŽP variantu 2, přičemž nesouhlasí s realizací varianty 1, která by mohla ovlivnit vodní ekosystém Teplé Vltavy, zejména pak živočišný druh *Perlorodka říční* *Margaritifera margaritifera*.

Pro provozování areálu požaduje ČIŽP striktní dodržování podmínek uvedených v kapitole 5.2. „Hodnocení významnosti vlivů záměru na evropsky významné lokality a ptačí oblasti („naturové hodnocení“), které zpracoval RNDr. Bílek v červnu 2012 a je součástí předložené dokumentace.

ČIŽP požaduje nepřekračovat uvedené limitní stavy připojených obyvatel ve variantě 2 - maximálně 48 lůžek.

Z dokumentace není zřejmé, jakým způsobem (zejména v zimním období) bude zajištěn v případě varianty 2 stálý min. nátok znečištění na ČOV odpovídající 4 EO, který je podmínkou pro správnou funkci ČOV domovní typu AS-KLAR PZV EASY 5 – 8 EO.

Otisk razítka

Ing. Vladimír Jiráček
ředitel oblastního inspektorátu

Ing.
Vladimír
Jiráček

Digitally signed by Ing. Vladimír
Jiráček
DN: c=CZ, o=Česká inspekce
životního prostředí [IČ 41693205],
ou=ČIŽP - OI České Budějovice,
ou=6076, cn=Ing. Vladimír Jiráček,
serialNumber=P272038, title=ředitel
oblastního inspektorátu
Date: 2012.07.26 06:52:53 +02'00'

Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích

Na Sadech 25 - PSČ 370 71 - poštovní schránka 86

Váš dopis značky: KUJCK 46309/2011 OZZL/2/Hon

Ze dne: 27.06.2012

Naše č. j.: KHSJC 14850/2012/HOK.ST-PT

Spisová značka: S-KHSJC 14850/2012

Vyřizuje: Ing. Brožová

Tel. číslo: 387 712 823

Datum: 20.07.2012

Ministerstvo životního prostředí
České republiky

Odbor výkonu státní správy II

Vršovická 65

100 10 Praha 10

Došlo dne/
čas přijetí:

25-07-2012

Počet listů/
příloh:

Číslo jednací: 63980 /ENV/

Vyjádření Krajské hygienické stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích k posouzení vlivů záměru „**Revitalizace provozního areálu Soumarský most**“ na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů.

Dne 27.06.2012 byla Krajské hygienické stanici Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích zaslána k vyjádření dokumentace k posouzení vlivů záměru na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů pro akci „**Revitalizace provozního areálu Soumarský most**“.

Po prostudování předložené dokumentace Krajská hygienická stanice se sídlem v Českých Budějovicích, jako dotčený správní úřad dle § 3 písm. e) zákona č. 100/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů, vydává dle § 77 zákona č. 258/2000 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů, toto

vyjádření :

S obsahem dokumentace podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů pro akci: „**Revitalizace provozního areálu Soumarský most**“

se souhlasí.

Odůvodnění:

Předmětem předkládané dokumentace vlivů záměru „**Revitalizace provozního areálu Soumarský most**“ (dále jen dokumentace) je zjištění, popis, posouzení a vyhodnocení předpokládaných přímých a nepřímých vlivů provedení i neprovedení záměru na životní prostředí. Posuzovaným záměrem je revitalizace areálu bývalého zpracovatelského zařízení s.p. Rašelina Soběslav v lokalitě „Soumarský most“ v CHKO Šumava, spočívající ve zrušení všech v současnosti existujících stavebních objektů bývalého provozu zpracování rašeliny a jejich nahrazení apartmánovými či ubytovacími domky. Ve variantě č.1 jde o 14 apartmánových objektů na samostatných pozemcích s parkovacími místy, ve var. 2 navrženo 11 ubytovacích domků. Součástí areálu je i veřejný prostor (místo setkávání a dětské hřiště). Záměr předpokládá celoroční provoz areálu, souhrnná ubytovací kapacita objektů měla ve var. 1 původně dosahovat cca 124 lůžek, v upravené podobě var. 2 je navržena kapacita 48 osob. S navrženou ubytovací kapacitou koresponduje také kapacita plánované čistírny odpadních vod.

KHS Jč kraje se sídlem v Č. Budějovicích
telefon: 387 712 111
fax: 387 712 349
e-mail: khscb@khscb.cz
web: www.khscb.cz

Územní pracoviště Strakonice
Žižkova 505, PSČ 386 01
telefon: 387 712 828
fax: 387 712 830
e-mail: st@khscb.cz

IČO: 71009345

BANKOVNÍ SPOJENÍ
ČNB České Budějovice
č. ú.: 3425231/0710

KHS Jč kraje posoudila předloženou projektovou dokumentaci. Ve věci nebyl shledán rozpor mezi předloženou projektovou dokumentací a zájmy chráněnými orgánem ochrany veřejného zdraví podle zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů ve znění pozdějších předpisů.

„otisk razítka“

MUDr. Mária Bazgierová
vedoucí odd. HOK ÚP Strakonice - PT

**SPRÁVA NÁRODNÍHO PARKU
A CHRÁNĚNÉ KRAJINNÉ OBLASTI ŠUMAVA**



MI ZPP009YL4B

MINISTERSTVO
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
OVŠS II

27 -07- 2012

Počet listů
21

Ministerstvo životního prostředí

-Odbor výkonu státní správy II

Mánesova 3a

370 01 České Budějovice

váš dopis značky / ze dne

naše značka

datum

vyřizuje /linka

710/510/12/26, 6. 2012

NPS 05268/2012/3

25. 7. 2012

Ing. Huszár/ 380738628

Vyjadření k dokumentaci vlivů záměru „REVITALIZACE PROVOZNIHO AREÁLU SOUMARSKÝ MOST”

Správa Chráněné krajinné oblasti Šumava (dále jen „Správa“) jako věcně a místně příslušný orgán ochrany přírody podle § 75 odst. 1 písm. e) zákona ČNR č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZOPK“) vykonávající státní správu v ochraně přírody a krajiny podle § 75 odst. 2 ZOPK na území chráněné krajinné oblasti podle § 78 odst. 1 až 3 ZOPK, obdržela dne 27. 6. 2012 dokumentaci vlivů záměru „REVITALIZACE PROVOZNIHO AREÁLU SOUMARSKÝ MOST“.

Správa na základě prostudování dokumentace vlivů záměru „REVITALIZACE PROVOZNÍHO AREÁLU SOUMARSKÝ MOST“ v y d á v á jako dotčený orgán (§ 8 odst. 2 a 3 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů)) následující **v y j á d ř e n í:**

Správa nemá k dokumentaci vlivů záměru „REVITALIZACE PROVOZNÍHO AREÁLU SOUMARSKÝ MOST“ žádné připomínky.

Ing. Josef Majer
vedoucí pracoviště Horní Planá
Správy CHKO Šumava

1. máje 260
385 01 Vimperk
www.npsumava.cz

tel.: 388 450 111
fax: 388 413 019

bankovní spojení
Komerční banka Prachatice
č. účtu 8230-281/0100

IČO 00583171
DIČ CZ 00583171



Městský úřad Prachatice

Velké náměstí 3, 383 01 Prachatice

MIZPP009YMDV

16.07.2012

Odbor životního prostředí - Velké náměstí I - zadní trakt, Prachatice

Č.j.: ŽP: 25000/2012
Vyřizuje: Ing. Starý, Mgr. Vokatá, Veleková DiS., Ing. Fidler
Telefon: 388 607 215
Fax: 388 607 562
E-mail: mperinkova@mupr.cz

MINISTERSTVO
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Doklad dne: 20-07-2012 Počet listů: 1
čas příjmu: 12:44/15:10/12 přílohy: 1
Číslo jednoty: 62115 JENW: 12

Ministerstvo životního prostředí
Odbor výkonu státní správy II
Mánesova 3a
370 01 České Budějovice

V Prachaticích dne 13. července 2012

Věc: „Revitalizace provozního areálu Soumarský Most - posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb. – dokumentace vlivů záměru“ – stanovisko Městského úřadu Prachatice, odboru životního prostředí.

Městskému úřadu Prachatice, odboru životního prostředí, byla dne 27.6.2012 doručena dokumentace vlivů na životní prostředí záměru „Revitalizace provozního areálu Soumarský Most“. Oznamovatelem je Alka Investment, a.s., Holečkova 906/45, 150 00 Praha 5.

Městský úřad Prachatice, odbor životního prostředí příslušný dle § 71 písm. k) a § 79, odst. 4 písm. b) zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů souhlasí s předloženou dokumentací o posuzování vlivů na životní prostředí „Revitalizace provozního areálu Soumarský Most“ bez připomínek a nepožaduje další posuzování.

Pouze upozorňujeme na skutečnost, že areál může obsahovat nspecifikované množství nebezpečných odpadů a dále i odpadů kontaminovaných např. ropnými látkami, případně průmyslovými hnojivy (stavební sutě, výkopové zeminy, apod.) z předešlé průmyslové výroby rašeliny. Je proto nutné při případné revitalizaci areálu dbát po celou dobu stavby na zvýšený dozor nad způsobem využití a zneškodnění všech odpadů.

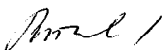
Městský úřad Prachatice, odbor životního prostředí sděluje, že příslušným orgánem ochrany přírody je v daném případě v souladu s ustanovením § 78 odst. 1 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů Správa NP a CHKO Šumava ve Vimperku.

Městský úřad Prachatice, odbor životního prostředí jako příslušný orgán ochrany zemědělského půdního fondu podle § 15 písm. f) zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně ZPF, ve znění pozdějších předpisů, s předloženou projektovou dokumentací souhlasí a nepožaduje další posuzování záměru. Revitalizací provozního areálu nebude dotčen ZPF ve smyslu ustanovení § 1 odst. 2 a 3 uvedeného zákona.

Městský úřad Prachatice, odbor životního prostředí, jako orgán státní správy lesů, příslušný dle § 48, odst. 2 písm. c) zákona č. 289/1995 Sb., o lesích a o změně některých zákonů (lesní zákon) ve znění pozdějších předpisů, s předloženou projektovou dokumentací souhlasí a nepožaduje další posuzování záměru.

www.prachatice.cz, e-podatelna: e-podatelna@mupr.cz, ostatní podání: urad@mupr.cz
Bankovní spojení – příjmový účet: 19-410428-544/0600, IČO: 00250627, DIČ: CZ00250627

Městský úřad Prachatice, odbor životního prostředí, jako příslušný vodoprávní úřad podle § 106 zák.č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, vydává podle § 18 vodního zákona k předloženému záměru ve výše uvedené věci toto vyjádření: Předložená projektová dokumentace dostatečně posuzuje likvidaci odpadních vod a vodoprávní úřad nepožaduje další posuzování záměru. Dle vyjádření Správy NP a CHKO Šumava je likvidace odpadních vod možná **pouze podle varianty 2**, tzn. vypouštění odpadních vod do vod podzemních (z důvodu výskytu kriticky ohrožených druhů v recipientu). Po konzultaci s odborem ochrany vod MŽP je výše uvedený záměr možný.


MVDr. Marie Peřínková
vedoucí odboru životního prostředí

Městský úřad Prachatice
PSČ 383 01 okr. Prachatice 95

Příloha : PD zpět

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ředitel odboru ochrany ovzduší



MZPLHGB6KWTI
53165/ENV/12

(odpověď na státní VO č. 53165/ENV/12)
ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
OVSS II

Vnitřní sdělení

Došlo dne/ čas přijetí: 4-07-2012 Počet listů/ příloh: 5

Číslo jednací: 53165/ENV/12

Adresát:

Ing. Václav Osovský
ředitel odboru výkonu státní správy II

Vaše čj.:
720/510/12

Naše čj.
1822/780/12

Vyřizuje:
Lucie Holubová

Datum:
3.7.2012

Informace o rozeslání dokumentace EIA záměru "Revitalizace provozního areálu Soumarský most"

Vážený pane řediteli,

v předchozích fázích posuzování vlivu na životní prostředí nevzněl odbor ochrany ovzduší k záměru žádné připomínky. Taktéž k předložené dokumentaci nemáme připomínky a považujeme ji za akceptovatelnou.

S pozdravem

Ing. Jan Kužel

MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
ředitelka odboru ochrany vod



MZPJSGB30L3K

53165/ENV/12

(odpověď pod stejným čj.)

Počet listů: 1
MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

OVSS II

Dělo dne/ čas přijetí: 9 -07- 2012

Počet listů/ přílohy: 0-6

Číslo jednací: 53165/ENV/12

Vnitřní sdělení

Adresát:

Ing. Václav Osovský
ředitel odboru výkonu státní správy II

Vaše čj.:

720/510/12

Naše čj.

1950/740/12

Vyřizuje:

Jarmila Skybová

Datum:

4.7.2012

Informace o rozeslání dokumentace EIA záměru "Revitalizace provozního areálu Soumarský most"

Vážený pane řediteli,

k dokumentaci záměru "Revitalizace provozního areálu Soumarský most" má odbor ochrany vod následující připomínky:

- je nutno upozornit, že podle § 38, odstavec 7 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), v platném znění, lze vypouštění odpadních vod neobsahujících nebezpečné závadné látky nebo zvláště nebezpečné závadné látky z jednotlivých staveb pro bydlení a individuální rekreaci nebo z jednotlivých staveb poskytujících služby, vznikajících převážně jako produkt lidského metabolismu a činností v domácnostech přes půdní vrstvy do vod podzemních povolit jen výjimečně, pokud není technicky nebo s ohledem na zájmy chráněné jinými právními předpisy možné jejich vypouštění do vod povrchových nebo do kanalizace pro veřejnou potřebu - z tohoto důvodu by bylo vhodné posoudit event. další možnosti zneškodňování odpadních vod, např. napojení na kanalizaci Volary,
- je nutno zohlednit skutečnost, že záměr je lokalizován v chráněné oblasti přirozené akumulace vod (CHOPAV) Šumava a respektovat podmínky uvedené v § 28 vodního zákona a v nařízení vlády č. 40/1978 Sb.,
- čistírna odpadních vod musí splňovat požadavky nařízení vlády č. 61/2003 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech, ve znění nařízení vlády č. 229/2007 Sb. a nařízení vlády č. 23/2011 Sb. (v případě varianty 1), resp. nařízení vlády č. 416/2010 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění odpadních vod a náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod podzemních (v případě varianty 2); v

příloze "Hydrogeologické posouzení" informace o nařízení vlády č. 416/2010 Sb. v případě varianty 2 chybí (str. 3 této přílohy). V této souvislosti upozorňujeme, že na straně 19 dokumentace, v tabulce 3 "Předpokládané hodnoty znečištění v odpadních vodách na odtoku z dočišťovací nádrže" jsou u varianty 2 ve sloupci "nátok do nádrže "m" (mg/l)" uvedeny parametry "p", odhadované hodnoty znečištění na odtoku z nádrže mohou být tedy zkresleny,

- musí být realizována taková opatření, aby nedošlo ke znečištění vod splachy ze staveniště a k ohrožení jakosti podzemních a povrchových vod, např. úniky ropných látek z mechanismů,
- v rámci dlouhodobého monitoringu jakosti vody na odtoku z čistírny odpadních vod je třeba (varianta 2), nejen v souvislosti s předpokládaným využíváním stávající studny, resp. vybudováním dalších vrtů, sledovat i bakterie indikující fekální znečištění (E. coli, enterokoky).

Na závěr je však nutno uvést, že přes veškerá opatření existuje relativně vysoké riziko negativního ovlivnění povrchových a podzemních vod (záměr zasahuje do rašeliniště, je umístěn v CHOPAV), z tohoto důvodu proto doporučujeme důkladné zvážení realizace záměru.

S pozdravem

Ing. Hana Randová